



Nuestras comunidades del Condado de Los Ángeles se preocupan por los niños

Esta Guía es un esfuerzo conjunto del Departamento de Servicios Sociales Públicos, el Departamento de Servicios de Salud y los siguientes organismos:

- Centro Legal Asia Pacífico Americano (APALC, por sus siglas en inglés)
- Centro para Consumidores de Atención Médica (HCC, por sus siglas en inglés) de Los Ángeles
- Comisión de la ciudad de Los Ángeles para niños, jóvenes y sus familias (L.A. City Commission for Children, Youth & Their Families)
- Oficina de Educación del Condado de Los Ángeles (L.A. County Office of Education)
- Distrito Escolar Unificado de Los Ángeles
- Acceso a la salud materno-infantil (Maternal and Child Health Access)
- Fundación nacional para la salud (National Health Foundation)
- Servicios Legales de la Vecindad del Valle de San Fernando (San Fernando Valley Neighborhood Legal Services)



Condado de Los Ángeles

Departamento de  
Servicios Sociales Públicos

Departamento de  
Servicios de Salud

Gloria Molina  
Supervisora del Distrito 1

Zev Yaroslavsky  
Supervisor del Distrito 3

Mark Ridley-Thomas  
Supervisor del Distrito 2

Don Knabe  
Supervisor del Distrito 4

Michael D. Antonovich  
Supervisor del Distrito 5

Revisado en diciembre de 2010

WGYC (SP)

# Cuente Con Nosotros



## CONDADO DE LOS ANGELES

### GUIA DE SERVICIOS MEDICOS GRATUITOS A BAJO COSTO

Nos preocupamos por su salud. Esta Guía contiene información sobre muchos programas y servicios de atención médica gratuita y a bajo costo para residentes del Condado de Los Ángeles. Existen programas de salud para cubrir las necesidades de todos, sin importar la edad, la raza ni el estado migratorio. Contamos con programas para: mujeres embarazadas, niños, adultos, familias y personas ciegas, discapacitadas o mayores de 65 años.

Para su comodidad, esta Guía se divide en distintas categorías. Cada categoría se identifica con un color para que le resulte más fácil encontrar los programas y servicios de salud con los que desee ponerse en contacto.

☒ Mujeres embarazadas .....	Pág. 3
☒ Niños: Recién nacidos y hasta los 21 años .....	Pág. 5
☒ Adultos .....	Pág. 10
☒ Personas ciegas, discapacitadas o mayores de 65 años .....	Pág. 13
☒ Información para inmigrantes .....	Pág. 16
☒ Información para el consumidor.....	Pág. 18
☒ 211 LA County .....	Pág. 19

Si desea obtener una copia gratuita de esta Guía, llame al número gratuito de County Health & Nutrition Hotline (Línea de Nutrición y Salud del Condado) al [1-877-597-4777](tel:1-877-597-4777)

## 211 LA COUNTY

Éste es un servicio de información y referencia que atiende las 24 horas. 211 LA County puede ayudarlo a encontrar una gran variedad de recursos, incluidos los siguientes:

- Albergues y alimentos de emergencia
- Asistencia legal y financiera
- Servicios de salud y rehabilitación
- Asesoramiento, atención infantil y planificación familiar
- Defensa del consumidor
- Transporte
- Esparcimiento
- Tratamiento contra el abuso de sustancias

Los Ángeles	211
Valle de San Gabriel	211
Valle de San Fernando	211
Burbank/Glendale	211
West Los Ángeles	211
Zona del Aeropuerto de Los Ángeles	211
South Bay/Long Beach	211
Si la zona en la que usted vive no figura más arriba, llame al	211
Si tiene problemas auditivos, comuníquese con la línea de teleco - municación para sordos (TDD) al	211

El Programa de estampillas para comida fue diseñado para mejorar la nutrición de personas y familias de bajos ingresos por medio del incremento de su poder adquisitivo para la compra de alimentos.

Para saber si puede obtener los beneficios de este programa, visite [www.foodstamps-step1.usda.gov](http://www.foodstamps-step1.usda.gov).

INFORMACIÓN PARA EL CONSUMIDOR

CENTRO PARA CONSUMIDORES DE ATENCIÓN MÉDICA (HEALTH CONSUMER CENTER [HCC] OF LOS ANGELES) DE LOS ÁNGELES

1-800-896-3203

Con atención en inglés, español, árabe, armenio, francés, turco y distintos idiomas asiáticos.

Si tiene un bajo nivel de ingresos y experimenta problemas para obtener atención médica en el Condado de Los Ángeles, la Línea del Centro para Consumidores de Atención Médica que funciona en Servicios Legales de la Vecindad brinda información y asistencia legal en forma gratuita.

PROGRAMAS DE DEFENSA Y ASESORAMIENTO SOBRE SEGUROS DE SALUD (HEALTH INSURANCE COUNSELING & ADVOCACY PROGRAMS [H.I.C.A.P.], por sus siglas en inglés)

1-213-383-4519 ó 1-800-824-0780

El Centro de Derechos para la Atención Médica ofrece, gratuitamente y a todos los residentes del Condado de los Ángeles, servicios legales, asesoramiento, representación legal y educación para la comunidad acerca de Medicare y los seguros médicos relacionados.

MUJERES EMBARAZADASMEDI-CAL

1-877-597-4777

Sitio web: <http://www.dpss.lacounty.gov>

Si usted está embarazada, el Programa Medi-Cal brinda a mujeres de bajos ingresos cobertura gratuita o a bajo costo para la atención médica relacionada con el embarazo. Puede recibir estos servicios del médico de Medi-Cal que usted elija. Es posible inscribirse en este programa en la oficina local del Departamento de Servicios Sociales Públicos (DPSS, por sus siglas en inglés) o en muchas clínicas, escuelas y agencias de servicios de su comunidad. Si desea recibir una solicitud por correo, comuníquese con la Línea de Nutrición y Salud del Condado al 1-877-597-4777.

ATENCIÓN MÉDICA GESTIONADA POR MEDI-CAL (MEDI-CAL MANAGED CARE)

L.A. CARE (ATENCIÓN L. A.) 1-888-452-2273

HEALTH NET (RED DE SALUD) 1-800-327-0502

Si usted recibe Medi-Cal, puede asociarse a uno de los muchos planes de salud que brindan atención médica de calidad. Los planes de salud de Los Ángeles se dividen en dos organizaciones de atención médica: L.A. Care y Health Net.

Si tiene alguna pregunta o problema con alguno de los planes en los cuales se inscribió, comuníquese con **HEALTH CARE OPTIONS (OPCIONES DE ATENCIÓN MÉDICA)** al 1-800-430-4263. Si continúa teniendo problemas con su plan de salud, comuníquese con el **DEFENSOR PÚBLICO PARA LA ATENCIÓN MÉDICA GESTIONADA POR MEDI-CAL** al 1-888-452-8609 o comuníquese con el Centro para Consumidores de Atención Médica al 1-800-896-3203.

SERVICIOS DE ATENCIÓN MÉDICA GRATUITOS Y A BAJO COSTO

(FREE AND LOW-COST HEALTH SERVICES)

1-800-427-8700

Sitio web: <http://www.dhs.co.la.ca.us>

Si necesita servicios médicos, puede obtenerlos en hospitales y clínicas públicos y privados, así como en muchos otros centros. Según su nivel de ingresos, estos servicios le serán brindados sin costo. Los servicios médicos, que incluyen análisis y recetas médicas, se ofrecen según la capacidad para abonarlos. Llame al número telefónico que figura más arriba para conocer cuál es la instalación más cercana.

MUJERES EMBARAZADASACCESO PARA MADRES Y BEBÉS

(ACCESS FOR INFANTS & MOTHERS [AIM], por sus siglas en inglés)

1-800-433-2611

Si usted no cumple con los requisitos para recibir atención Medi-Cal gratuita (sin compartir costos), este programa ofrece un seguro de salud a bajo costo para mujeres embarazadas. El Programa continúa cubriendo al recién nacido hasta los dos años de edad.

MUJERES, BEBÉS Y NIÑOS

(WOMEN, INFANTS AND CHILDREN [WIC], por sus siglas en inglés)

1-888-WIC-WORKS (1-888-942-9675)

Si usted reside en Long Beach, llame al: 1-562-570-4242

Si está embarazada, tiene bajos ingresos y necesita servicios de atención médica y educación sobre nutrición, WIC puede ayudarla con cupones especiales, denominados “vouchers”, que le permitirán comprar alimentos saludables para que usted, su bebé y sus hijos (de hasta 5 años) se mantengan sanos. Este Programa también puede ayudarla a encontrar un médico, una clínica u otro proveedor de servicios de atención médica.

INFORMACIÓN PARA INMIGRANTESCENTRO DE RECURSOS PARA COREANOS (KOREAN RESOURCE CENTER)

1-213-637-1080

Sitio web: <http://krcla.org>

Idiomas: inglés y coreano.

RED DEL SUR ASIÁTICO (SOUTH ASIAN NETWORK)

1-562-403-0488

Sitio web: <http://www.southasiannetwork.org>

Idiomas: inglés, bengalí, gujaratí, hindi, maratí, punjabí, cingalés y urdu.

CENTRO DE DESARROLLO PARA LA COMUNIDAD TAILANDESA

(THAI COMMUNITY DEVELOPMENT CENTER)

1-323-468-2555

Sitio web: <http://www.thaicdc.org>

Idiomas: inglés y tailandés.

SERVICIOS DE ASESORAMIENTO DE ASIA PACÍFICO

(PACIFIC ASIAN COUNSELING SERVICES)

1-310-337-1550 Área de Los Ángeles

1-818-989-9214 Área de Van Nuys

Idiomas: inglés, jémer, fiyiano, japonés, tagalog, tongano y vietnamita.

INFORMACIÓN PARA INMIGRANTES

Las nuevas pautas de la Dirección de Servicios de Inmigración y Ciudadanía de los Estados Unidos (USCIS, por sus siglas en inglés), emitidas el 26 de mayo de 1999, permiten que los inmigrantes y sus hijos hagan uso de los beneficios de atención médica sin afectar su estado migratorio. La USCIS no los considerará una "carga pública" por utilizar los beneficios de atención médica. El uso de Medi-Cal para pagar atención en residencias de ancianos a largo plazo constituye una excepción.

Su estado migratorio tampoco se verá afectado si utiliza los Programas de Nutrición, como el programa de cupones para alimentos y el programa para mujeres, bebés y niños (WIC).

Las condiciones para la participación de no ciudadanos en ciertos programas y servicios de atención médica gratuitos o de bajo costo pueden ser diferentes de las condiciones para los ciudadanos.

Si tiene alguna pregunta acerca del uso de los servicios de atención médica que se incluyen en esta Guía o acerca de los requisitos que deben cumplir los inmigrantes para poder disfrutar de los beneficios que ofrece el gobierno, comuníquese con cualquiera de los organismos que se indican a continuación:

CENTRO LEGAL ASIA PACÍFICO AMERICANO

(ASIAN PACIFIC AMERICAN LEGAL CENTER [APALC], por sus siglas en inglés)

1-213-977-7500

Idiomas: inglés, chino, coreano, japonés y otros idiomas asiáticos.

ASOCIACIÓN AMERICANA DE CAMBOYA (CAMBODIAN ASSOCIATION OF AMERICA)

1-562-988-1863

Idiomas: inglés y camboyano.

CENTRO DE SERVICIOS DEL BARRIO CHINO (CHINATOWN SERVICE CENTER)

1-213-808-1700

Sitio web: <http://www.cscla.org>

Idiomas: inglés, cantonés y chino mandarín.

COALICIÓN POR LOS DERECHOS HUMANOS DE LOS INMIGRANTES DE LOS ÁNGELES (COALITION FOR HUMAN IMMIGRANT RIGHTS OF LOS ANGELES)

[CHIRLA], por sus siglas en inglés)

1-888-6-CHIRLA (624-4752)

Sitio web: <http://www.chirla.org>

Idiomas: inglés, español y ruso.

NIÑOS: RECIÉN NACIDOS Y HASTA LOS 21 AÑOSCalWORKs

1-877-481-1044

Sitio web: <http://www.ladpss.org>

Si usted pertenece a una familia con hijos de hasta 18 años que necesitan asistencia, es posible que cumpla con los requisitos para obtener dinero en efectivo, cupones para alimentos y cobertura Medi-Cal por medio del programa CalWORKs en su oficina local del Departamento de Servicios Sociales Públicos (DPSS). Es posible que también reciba ayuda con el cuidado y el transporte de sus hijos.

MEDI-CAL

1-877-597-4777

Sitio web: <http://www.ladpss.org>

Si sus hijos menores de 21 años necesitan servicios de salud, el Programa Medi-Cal brinda cobertura de atención médica gratuita o a bajo costo para los hijos de familias de bajos ingresos. Es posible inscribirse en este programa en la oficina local del Departamento de Servicios Sociales Públicos (DPSS, por sus siglas en inglés) o en muchas clínicas, escuelas y agencias de servicios de su comunidad. Si desea recibir una solicitud por correo, comuníquese con la Línea de Nutrición y Salud del Condado al 1-877-597-4777.

ATENCIÓN MÉDICA GESTIONADA POR MEDI-CAL (MEDI-CAL MANAGED CARE)

L.A. CARE (ATENCIÓN L. A.) 1-888-452-2273

HEALTH NET (RED DE SALUD) 1-800-327-0502

Si usted recibe Medi-Cal, es posible que se le solicite optar por uno de los muchos planes de salud que brindan atención médica de calidad. Los planes de salud de Los Ángeles se dividen en dos organizaciones de atención médica: L.A. Care y Health Net.

Si tiene alguna pregunta o problema con alguno de los planes en los cuales se inscribió, comuníquese con **HEALTH CARE OPTIONS (OPCIONES DE ATENCIÓN MÉDICA)** al 1-800-430-4263. Si continúa teniendo problemas con su plan de salud, comuníquese con el **DEFENSOR PÚBLICO PARA LA ATENCIÓN MÉDICA GESTIONADA POR MEDI-CAL** al 1-888-452-8609 o comuníquese con el **Centro para Consumidores de Atención Médica** al 1-800-896-3203.

NIÑOS: RECIÉN NACIDOS Y HASTA LOS 21 AÑOS

FAMILIAS SANAS (HEALTHY FAMILIES)

1-888-747-1222

Sitio web: <http://www.mrmib.ca.gov>

Si usted no cuenta con un seguro de salud o Medi-Cal gratuito (sin compartir costos) para cubrir las necesidades de atención médica de sus hijos recién nacidos y de hasta 19 años de edad, el programa Healthy Families (Familias sanas) le ofrece una cobertura de seguro de salud a bajo costo. Este programa ofrece varios planes de salud, incluidos el dental y de vista, para que usted elija. Si desea obtener información acerca de los distintos planes de salud o recibir una solicitud por correo, llame al número telefónico que figura más arriba.

También puede obtener un manual de inscripción en muchas escuelas, clínicas, agencias de servicios e iglesias locales, así como en todas las oficinas del Departamento de Servicios Sociales Públicos (DPSS). O comuníquese con la Línea de Nutrición y Salud del Condado al 1-877-597-4777.

SERVICIOS DE ATENCIÓN MÉDICA GRATUITOS Y A BAJO COSTO

(FREE AND LOW-COST HEALTH SERVICES)

1-800-427-8700

Sitio web: <http://www.dhs.co.la.ca.us>

Dispone de servicios médicos para sus hijos en hospitales y clínicas públicos y privados, así como en muchos otros centros. Estos servicios, que incluyen análisis y recetas médicas, se ofrecen según la capacidad para abonarlos y, según su nivel de ingresos, pueden brindarse sin costo alguno. Llame al número telefónico que figura más arriba para conocer cuál es la instalación más cercana.

PERSONAS CIEGAS, DISCAPACITADAS O MAYORES DE 65 AÑOS

PROGRAMAS PARA LA DETECCIÓN DEL CÁNCER

(CANCER DETECTION PROGRAMS [CDP], por sus siglas en inglés)

1-800-511-2300

Sitio web: <http://www.dhs.ca.gov/cancerdetection>

Este Programa proporciona exámenes clínicos de los senos, mamografías, exámenes pélvicos y pruebas de Papanicolaou a mujeres de ingresos bajos o moderados mayores de 40 años (la detección de cáncer de cuello uterino se brinda a mujeres mayores de 25 años).

PROGRAMA PARA PERSONAS MINUSVÁLIDAS POR CAUSAS GENÉTICAS

(GENETICALLY HANDICAPPED PERSON PROGRAM [GHPP], por sus siglas en inglés)

1-800-639-0597

Si usted padece una enfermedad genética, como anemia drepanocítica, fibrosis quística, hemofilia, etc., este Programa puede ayudarlo a pagar los gastos médicos y los gastos de equipos, medicamentos y otros costos de salud.

PROGRAMA DE PAGO DE PRIMAS DEL SEGURO DE SALUD

(HEALTH INSURANCE PREMIUM PAYMENT PROGRAM [HIPP], por sus siglas en inglés)

1-800-952-5294

Si usted es elegible para Medi-Cal, está gravemente enfermo, y tiene gastos médicos de elevado costo y posee o tiene acceso a una cobertura de atención médica privada, este Programa Medi-Cal especial estatal puede ayudarlo a pagar las primas de su seguro de salud. Existen algunas restricciones.

AGENCIA DEL ÁREA PARA ADULTOS MAYORES (AREA AGENCY ON AGING)

AGENCIA REGIONAL DE INFORMACIÓN Y ASISTENCIA PARA PERSONAS DE

EDAD AVANZADA (SENIOR INFORMATION AND ASSISTANCE)

1-213-738-4004 ó 1-800-510-2020

Sitio web: <http://dcss.co.la.ca.us>

Este organismo brinda, a los interesados, información y derivaciones para los programas sin fines de lucro y organismos gubernamentales locales y del condado. Ayuda a poner en contacto a las personas de edad avanzada, a los adultos con discapacidades y a los cuidadores con los servicios necesarios en el Condado de Los Ángeles.

PERSONAS CIEGAS, DISCAPACITADAS O MAYORES DE 65 AÑOSATENCIÓN MÉDICA GESTIONADA POR MEDI-CAL (MEDI-CAL MANAGED CARE)

L.A. CARE (ATENCIÓN L. A.) 1-888-452-2273

HEALTH NET (RED DE SALUD) 1-800-327-0502

Si usted recibe Medi-Cal, puede asociarse a uno de los muchos planes de salud que brindan atención médica de calidad. Los planes de salud de Los Ángeles se dividen en dos organizaciones de atención médica: L.A. Care y Health Net. En el Condado de Los Ángeles, si usted es una persona mayor o discapacitada, no es necesario que se una a un plan. Puede mantener el Medi-Cal regular (pago por servicio).

Si tiene alguna pregunta o problema con alguno de los planes en los cuales se inscribió, comuníquese con **HEALTH CARE OPTIONS (OPCIONES DE ATENCIÓN MÉDICA)** al 1-800-430-4263. Si continúa teniendo problemas con su plan de salud, comuníquese con **el DEFENSOR PÚBLICO PARA LA ATENCIÓN MÉDICA GESTIONADA POR MEDI-CAL** al 1-888-452-8609 o comuníquese con **el Centro para Consumidores de Atención Médica** al 1-800-896-3203.

MEDICARE

1-800-772-1213

Sitio web: <http://www.medicare.gov>

Número telefónico para personas con problemas de audición (TTY/TDD): 1-800-325-0778

Si usted tiene 65 o más años, o si ha recibido cheques de la Seguridad Social por discapacidad durante al menos 24 meses, o si tiene una insuficiencia renal que requiere diálisis o un trasplante, es posible que califique para participar en el programa Medicare.

BENEFICIARIO ESPECIFICADO DE BAJOS RECURSOS DE MEDICARE

(SPECIFIED LOW INCOME MEDICARE BENEFICIARY [SLMB], por sus siglas en inglés)

1-877-597-4777

Sitio web: <http://www.ladpss.org>

Si usted es una persona de bajos ingresos, este Programa Medi-Cal puede pagar sus primas o copagos de Medicare del Seguro Social.

SALUD MENTAL (MENTAL HEALTH)

1-800-854-7771

Quizá reúna los requisitos para obtener servicios de salud mental a bajo costo o gratuitamente.

NIÑOS: RECIÉN NACIDOS Y HASTA LOS 21 AÑOSPROGRAMA DE ASISTENCIA CON MEDICAMENTOS PARA EL SIDA

(AIDS DRUG ASSISTANCE PROGRAM [ADAP], por sus siglas en inglés)

1-888-575-2327

Sitio web: <http://www.ramsellcorp.com>

Si tiene 18 años o más y es VIH positivo, este Programa le proporcionará asistencia para obtener los medicamentos aprobados gratuitamente o a bajo costo.

PROGRAMA DE SERVICIOS PARA NIÑOS DE CALIFORNIA

(CALIFORNIA CHILDREN SERVICES PROGRAM [CCS], por sus siglas en inglés)

1-800-288-4584

Este Programa brinda atención médica a los niños de familias que no pueden pagar la totalidad o parte de sus necesidades de atención médica. El Programa atiende únicamente a niños menores de 21 años con algunas enfermedades y limitaciones físicas.

PROGRAMA DE SALUD INFANTIL Y PREVENCIÓN DE DISCAPACIDADES

(CHILD HEALTH &amp; DISABILITY PREVENTION PROGRAM [CHDP], por sus siglas en inglés)

1-800-993-CHDP (993-2437)

Si usted reside en Long Beach, llame al: 1-562-570-7980

Si usted reside en Pasadena, llame al: 1-626-744-6016

Los menores con Medi-Cal (recién nacidos y hasta los 21 años) o los menores sin Medi-Cal (recién nacidos y hasta los 19 años) pertenecientes a familias de ingresos bajos o moderados califican para recibir controles médicos y vacunaciones gratuitas. Las familias pueden elegir un médico, una clínica u otro proveedor de atención médica privado aprobado por el Programa de salud infantil y prevención de discapacidades (CHDP).

NIÑOS: RECIÉN NACIDOS Y HASTA LOS 21 AÑOS

TRATAMIENTO, ATENCIÓN, ACCESO Y PLANIFICACIÓN FAMILIAR  
(FAMILY PLANNING, ACCESS, CARE & TREATMENT [FAMILY PACT])  
1-800-942-1054

Los menores, sin cobertura de atención médica para servicios de planificación familiar, pueden recibir servicios a través de un programa denominado Family PACT (Tratamiento, atención, acceso y planificación familiar). Si desea recibir información y servicios de referencia, llame al número telefónico que figura más arriba para averiguar cuál es la instalación más cercana.

PROGRAMA DE PAGO DE PRIMAS DEL SEGURO DE SALUD  
(HEALTH INSURANCE PREMIUM PAYMENT PROGRAM [HIPPI], por sus siglas en inglés)  
1-800-952-5294

Si su hijo es elegible para Medi-Cal, está gravemente enfermo, y tiene gastos médicos de elevado costo y posee o tiene acceso a una cobertura de salud privada, este Programa Medi-Cal especial estatal puede ayudarlo a pagar las primas del seguro de salud de su hijo. Existen algunas restricciones.

VACUNACIONES (IMMUNIZATIONS)  
1-800-427-8700  
Sitio web: <http://www.dhs.co.la.ca.us>  
Si usted reside en Long Beach, llame al: 1-562-570-4221

Usted puede proteger a sus hijos pequeños y adolescentes de enfermedades peligrosas, como el sarampión, la tos convulsa, la varicela y la meningitis. Llame a los números indicados si necesita información sobre los lugares en los que puede obtener vacunaciones gratuitas o a bajo costo.

NIÑOS SANOS (HEALTHY KIDS)  
First 5 LA: 1-888-First5-LA (347-7855) o LA Care: 1-888-452-5437  
Sitio web: <http://www.first5la.org> o <http://www.lacare.org>

Si usted no cuenta con un seguro de salud, Medi-Cal gratuito (sin compartir costos) o no participa del programa Healthy Families (Familias sanas) para cubrir las necesidades de atención médica de sus hijos recién nacidos y de hasta 18 años, el programa Healthy Kids (Niños sanos) le ofrece una cobertura de seguro de salud a bajo costo, sin importar su estado migratorio. Este programa cubre la atención médica y hospitalaria, incluida la atención dental y de la vista.

PERSONAS CIEGAS, DISCAPACITADAS O MAYORES DE 65 AÑOS

INGRESO COMPLEMENTARIO DE SEGURIDAD  
(SUPPLEMENTAL SECURITY INCOME [SSI], por sus siglas en inglés)  
1-800-772-1213  
Sitio web: <http://www.ssa.gov>  
Número telefónico para personas con problemas de audición (TTY): 1-800-325-0778

Si usted es una persona ciega, discapacitada o mayor de 65 años, es posible que reciba dinero en efectivo y servicios médicos gratuitos (Medi-Cal). La Seguridad Social cuenta con un programa especial denominado "SSI" para personas de bajos ingresos. Si su hijo es ciego o discapacitado, es posible que también califique para el programa SSI.

MEDI-CAL  
1-877-597-4777  
Sitio web: <http://www.ladpss.org>

Si necesita servicios médicos, el Programa Medi-Cal brinda cobertura de atención médica gratuita o a bajo costo para personas de bajos ingresos. Puede recibir estos servicios del médico de Medi-Cal que usted elija. Es posible inscribirse en este programa en la oficina local del Departamento de Servicios Sociales Públicos (DPSS, por sus siglas en inglés) o en muchas clínicas, escuelas y agencias de servicios de su comunidad. Si desea recibir una solicitud por correo, comuníquese con la Línea de Nutrición y Salud del Condado al 1-877-597-4777.

SERVICIOS DE APOYO EN EL HOGAR  
(IN-HOME SUPPORTIVE SERVICES [IHSS], por sus siglas en inglés)  
1-888-944-IHSS (944-4477)  
Sitio web: <http://www.ladpss.org>

IHSS ayuda a pagar servicios a personas ciegas, discapacitadas o mayores de 65 años para que puedan estar seguras en sus hogares. Los niños discapacitados también pueden recibir IHSS.

Si usted recibe pagos de SSI o SSP, recibirá automáticamente Medi-Cal por intermedio de la Administración de la Seguridad Social, y un trabajador social del condado lo entrevistará en su casa a fin de determinar si cumple con los requisitos necesarios para participar en el programa IHSS. Si no recibe beneficios de SSI/SSP, se determinará si cumple con los requisitos para recibir los beneficios de Medi-Cal (según las reglas y reglamentaciones de Medi-Cal) antes de que un trabajador social del condado lo visite en su hogar a fin de determinar si cumple con los requisitos y necesita participar en el programa IHSS. Si usted cumple con los requisitos para recibir Medi-Cal, es posible que deba abonar parte del costo de los beneficios.

ADULTOSPROGRAMA DE PAGO DE PRIMAS DEL SEGURO DE SALUD

(HEALTH INSURANCE PREMIUM PAYMENT PROGRAM [HIPPP], por sus siglas en inglés)

1-800-952-5294

Si usted es elegible para Medi-Cal, está gravemente enfermo y tiene gastos médicos de elevado costo y posee o tiene acceso a una cobertura de salud privada, este Programa Medi-Cal especial estatal puede ayudarlo a pagar las primas de su seguro de salud. Existen algunas restricciones.

SALUD MENTAL (MENTAL HEALTH)

1-800-854-7771

Quizá reúna los requisitos para obtener servicios de salud mental a bajo costo o gratuitamente.

ABUSO DE SUSTANCIAS (SUBSTANCE ABUSE)

1-800-564-6600

Si usted necesita tratamiento debido al abuso de drogas o alcohol, existen lugares en los cuales puede recibir ayuda. Algunos programas le permiten vivir en las instalaciones mientras recibe el tratamiento.

NIÑOS: RECIÉN NACIDOS Y HASTA LOS 21 AÑOSPLAN DE SALUD DE KAISER PERMANENTE PARA NIÑOS

(KAISER PERMANENTE CHILD HEALTH PLAN)

1-800-255-5053

<http://www.kaiserpermanente.org>

Si su hijo no tiene cobertura médica y tiene menos de 19 años, este Programa puede brindarle un seguro de salud de bajo costo. El plan de salud para niños está abierto a menores de 19 años que cumplen con determinados requisitos, vivan dentro de la zona de atención de Kaiser Permanente en California y no califiquen para recibir cobertura de otros programas estatales.

PROGRAMA MEDI-CAL Y DE ACCESO A LA SALUD PARA NIÑOS DEL DISTRITOESCOLAR UNIFICADO DE LOS ÁNGELES (CHILDREN'S HEALTH ACCESS AND

MEDI-CAL PROGRAM [CHAMP], por sus siglas en inglés)

1-866-742-2273

Si su hijo concurre a una escuela del Distrito Escolar Unificado de Los Ángeles, puede recibir información sobre los programas de atención médica gratuitos y de bajo costo, así como asistencia para la inscripción en estos programas en la escuela local.

SALUD MENTAL (MENTAL HEALTH)

1-800-854-7771

Es posible que los niños, incluidos los menores en tutela o los estudiantes de educación especial, cumplan con los requisitos para recibir los servicios de salud mental gratuitos o a bajo costo.

ABUSO DE SUSTANCIAS (SUBSTANCE ABUSE)

1-800-564-6600

Si su hijo necesita tratamiento debido al abuso de drogas o alcohol, existen lugares en los cuales puede recibir ayuda. Algunos programas permiten que su hijo viva en las instalaciones mientras recibe el tratamiento.

ADULTOSCalWORKs

1-877-481-1044

Sitio web: <http://www.ladpss.org>

Si usted pertenece a una familia con hijos de hasta 18 años que necesitan asistencia, es posible que cumpla con los requisitos para obtener dinero en efectivo, estampillas para comida y cobertura Medi-Cal por medio del programa CalWORKs en su oficina local del Departamento de Servicios Sociales Públicos (DPSS). Es posible que también reciba ayuda con el cuidado y el transporte de sus hijos.

MEDI-CAL

1-877-597-4777

Sitio web: <http://www.ladpss.org>

Si usted necesita servicios médicos, el Programa Medi-Cal brinda cobertura de atención médica gratuita o a bajo costo a personas mayores, discapacitadas, y a padres o niños de hasta 21 años. Puede solicitar la cobertura en la oficina local del Departamento de Servicios Sociales Públicos (DPSS) o en muchas clínicas, escuelas y agencias de servicio de su comunidad. Si desea recibir una solicitud por correo, comuníquese con la Línea de Nutrición y Salud del Condado al 1-877-597-4777.

ATENCIÓN MÉDICA GESTIONADA POR MEDI-CAL (MEDI-CAL MANAGED CARE)

L.A. CARE (ATENCIÓN L. A.) 1-888-452-2273

HEALTH NET (RED DE SALUD) 1-800-327-0502

Si usted recibe Medi-Cal, es posible que se le solicite optar por uno de los muchos planes de salud que brindan atención médica de calidad. Los planes de salud de Los Ángeles se dividen en dos organizaciones de atención médica: L.A. Care y Health Net.

Si tiene alguna pregunta o problema con alguno de los planes en los cuales se inscribió, comuníquese con **HEALTH CARE OPTIONS (OPCIONES DE ATENCIÓN MÉDICA):** 1-800-430-4263. Si continúa teniendo problemas con su plan de salud, comuníquese con **EL DEFENSOR PÚBLICO PARA LA ATENCIÓN MÉDICA GESTIONADA POR MEDI-CAL** al 1-888-452-8609 o comuníquese con el **Centro para Consumidores de Atención Médica** al 1-800-896-3203.

ADULTOSSERVICIOS DE ATENCIÓN MÉDICA GRATUITOS Y A BAJO COSTO

(FREE AND LOW-COST HEALTH SERVICES)

1-800-427-8700

Sitio web: <http://www.dhs.co.la.ca.us>

Si necesita servicios médicos, puede obtenerlos en hospitales y clínicas públicos y privados, así como en muchos otros centros. Los servicios médicos, que incluyen análisis y recetas médicas, se ofrecen según la capacidad para abonarlos y, según su nivel de ingresos, pueden brindarse sin costo alguno. Llame al número telefónico que figura más arriba para conocer cuál es la instalación más cercana.

PROGRAMA DE ASISTENCIA CON MEDICAMENTOS PARA EL SIDA

(AIDS DRUG ASSISTANCE PROGRAM [ADAP], por sus siglas en inglés)

1-888-575-2327

Sitio web: <http://www.ramsellcorp.com>

Si tiene 18 años o más y es VIH positivo, este Programa le proporcionará asistencia para obtener los medicamentos aprobados gratuitamente o a bajo costo.

PROGRAMAS PARA LA DETECCIÓN DEL CÁNCER

(CANCER DETECTION PROGRAMS [CDP], por sus siglas en inglés)

1-800-511-2300

Sitio web: <http://www.dhs.ca.gov/cancerdetection>

Este Programa proporciona exámenes clínicos de los senos, mamografías, exámenes pélvicos y pruebas de Papanicolaou a mujeres de ingresos bajos o moderados mayores de 40 años (la detección de cáncer de cuello uterino se brinda a mujeres mayores de 25 años).

TRATAMIENTO, ATENCIÓN, ACCESO Y PLANIFICACIÓN FAMILIAR

(FAMILY PLANNING, ACCESS, CARE &amp; TREATMENT [FAMILY PACT])

1-800-942-1054

Las mujeres, los hombres y los menores sin cobertura de atención médica para servicios de planificación familiar pueden recibir servicios a través del programa denominado Family PACT (Tratamiento, atención, acceso y planificación familiar). Si desea recibir información y servicios de referencia, llame al número telefónico que figura más arriba para averiguar cuál es la instalación más cercana.